

Aktualizace
2010



Jak nalézt v Evropě zaměstnání:

pokyny pro uchazeče o zaměstnání



VAŠE PRÁCE V EVROPĚ

eures.europa.eu



Evropská komise

Evropská komise ani nikdo jiný jednající jménem Evropské komise nemůže být činěn zodpovědným za jednání, které by se mohlo řídit informacemi obsaženými v této publikaci.

© Fotografie: *Fotosearch* (obálka), *istockphoto.com* (s. 1, 2, 9, 10), Evropská unie (s. 6, 7, 11, 12), gem (s. 13)

V případě použití nebo reprodukce fotografií, na které se nevztahují autorská práva Evropské unie, je nutné žádat o svolení přímo vlastníka autorských práv.

Europe Direct je služba,
která vám pomůže odpovědět na
otázky týkající se Evropské unie.

Bezplatná telefonní linka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(* Některí operátoři mobilních sítí neumožňují přístup k číslům 00 800 nebo mohou tyto hovory účtovat.

Mnoho doplňujících informací o Evropské unii je k dispozici na internetu.

Můžete se s nimi seznámit na portálu Europa (<http://europa.eu>).

Katalogové údaje jsou uvedeny na konci této publikace.

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2010

ISBN 978-92-79-15971-8

doi:10.2767/63584

© Evropská unie, 2010

Reprodukce povolena pod podmínkou uvedení zdroje.

Printed in Germany

VTIŠTĚNO NA PAPIŘE BĚLENÉM ZCELA BEZ POUŽITÍ CHLORU (TCF)





Práce v jiné zemi – soustřed'te se na budoucnost

Život a práce v jiné zemi jsou mezi Evropany každého věku stále populárnější. Více a více lidí si uvědomuje výhody získání odborných zkušeností v jiné evropské zemi. Práce v zahraničí po určitou dobu může výrazně přispět k růstu úrovně vašich dovedností a může zvýšit vaše šance nalézt si lepší práci ve vlastní zemi. Zásada Evropské unie týkající se *volného pohybu pracovníků*¹ je považována za jedno z nejdůležitějších práv občanů Evropské unie. To znamená, že se můžete přestěhovat do kterékoliv země EU, do Norska, na Island, do Lichtenštejnska a do Švýcarska. V důsledku toho existuje nekonečné množství příležitostí pro motivované a mobilní uchazeče o zaměstnání a dostatek odborníků, kteří vám mohou průběžně poskytovat poradenství a informace.

■ Příležitost rozvíjet nové profesní

a osobní dovednosti. Naučte se nový jazyk, rozšířte si své profesní zkušenosti a zlepšete svou schopnost komunikovat s druhými. Život a práce v zahraničí jsou ideálním řešením pro ty, kteří chtějí mít ve svém životopise nějakou „přidanou hodnotu“.

■ Lepší porozumění jiným zemím

a kulturám. Evropa je úžasně rozmanitý kontinent. Zapojíte-li se do víru života v jiné zemi, můžete objevovat nové kultury a životní styly a samozřejmě se tak i ostatní dozví více informací o vaší zemi.

■ Nejste si jisti, zda je práce v zahraničí pro vás tím pravým řešením?

Zaměřte se na sezonní nebo dočasnou práci. Nebudete se muset zavázat k dlouhodobé smlouvě, přesto můžete získat cenné zkušenosti a setkat se s novými lidmi.

Nabytí nových dovedností a získání mezinárodních profesních zkušeností mohou být jediné přínosem. Tyto pokyny vám pomohou zaměřit svou pozornost na Evropu.

¹ Potřebujete pracovní povolení?

Někteří evropští občané mohou mít po určité období omezený přístup na evropský trh práce v závislosti na tom, kdy daná země vstoupila do EU. EURES vám pomůže zjistit, do kterých zemí se můžete přestěhovat bez omezení a ve kterých budete potřebovat povolení.

Věci, které je třeba zvážit před stěhováním do zahraničí

Rozhodnutí o stěhování do zahraničí nelze přirozeně brát na příliš lehkou váhu. Zde najdete přehled několika věcí, které je vhodné před stěhováním zvážit.

- **Seženete práci?** V první řadě je dobré se při hledání práce v zahraničí zamyslet nad vlastními možnostmi a ucházet se o práci ještě při pobytu ve své domovské zemi. Pečlivě si prozkoumejte, ve kterých zemích je poptávka po pracovnících s vašimi předpoklady a zkušenostmi, a pohovořte si s odborníky, kteří mají přehled o trhu práce v těchto zemích. Nezapomeňte, že budování kariéry není vaší jedinou možností. Mobilita nabízí mimo jiné příležitost k dalšímu vzdělávání, odborné přípravě a stážím. Zjistíte-li, že pro určitou pracovní pozici nemáte požadované zkušenosti, zaměřte se na studium v zahraničí, abyste dosáhli nezbytných dovedností, a využijte možnost naučit se současně nový jazyk.
- **Ovládáte cizí jazyk?** Váš zaměstnavatel bude s největší pravděpodobností vyžadovat určitou znalost místního jazyka, přičemž výhodou bude samozřejmě základní znalost angličtiny. Zvažte, zda byste neměli před odjezdem navštěvovat jazykové kurzy – ačkoliv to není pro danou práci podmínkou, určitě to ve vašem životopise dobře zapůsobí.
- **Bude uznána vaše odborná kvalifikace?** Pokud jste ve své domovské zemi kvalifikováni k výkonu určité práce, můžete pracovat i jinde v Evropě. *Zásada volného pohybu pracovníků* znamená, že byste měli být schopni vykonávat svou profesi ve všech zemích EU a EHP, avšak nezapomeňte si pečlivě zkontrolovat specifikace každého pracovního místa –



někteří zaměstnavatelé mohou vyžadovat určité diplomy, osvědčení či jiné doklady o kvalifikaci.

- **A co kvalifikace získaná vzděláním?** V současné době není kvalifikace získaná vzděláním uznávána všeobecně v celé Evropě, což znamená, že zaměstnavatel v jedné zemi se může zdráhat přijmout pracovníka z jiné země, pokud nerozumí jeho dosažené úrovni kvalifikace. Evropský rámec kvalifikací (EQF), jehož autorem je Evropská komise, je v současné době v procesu provádění. Funguje jako převodní nástroj, jehož cílem je zajistit uznatelnost vnitrostátních kvalifikací po celé Evropě. Mezitím se snažte dosáhnout toho, aby byl váš životopis co nejsrozumitelnější a aby zdůrazňoval, co jste se naučili a jak je to relevantní pro pozici, o kterou se ucházíte.
- **Stěhuje se s vámi vaše rodina?** Jakožto evropský občan máte vy i vaše rodina stejná práva jako pracovníci dané země. Členové vaší rodiny mohou v zemi určení studovat nebo pracovat, proto si před odjezdem zjistěte, jaké budou mít v cílové zemi možnosti.

Kdo vám může pomoci při hledání práce v zahraničí?

Rozhodli jste se, že se přestěhujete, a nyní potřebujete další informace. Existuje velké množství zdrojů, které můžete v celém procesu využít a z nichž získáte pomoc a poradenství.

- **EURES, evropská síť pracovních příležitostí.** EURES zahrnuje všechny země EU/EHP a Švýcarsko a poskytuje celou řadu služeb.
- **Portál pracovní mobility EURES.** Poskytuje informace o volných pracovních místech ve 31 zemích, umožňuje vám vytvořit si profil a zaregistrovat si svůj životopis a nabízí podrobnosti o životních a pracovních podmínkách v celé Evropě. Můžete se též spojit s kontaktním centrem EURES, „one-stop shop“ (jednotným přístupovým místem) pro uživatele portálu, kteří se dostanou do potíží. Pokud tedy potřebujete pomoc například při založení účtu, vypracování životopisu nebo hledání volných pracovních míst, můžete se na pracovníky kontaktního centra obrátit prostřednictvím chatu, e-mailu, telefonu nebo VoIP (internetové telefonie). Kontaktní údaje najdete na internetové stránce <http://eures.europa.eu>.
- **Síť poradců EURES.** Síť EURES má v celkem 31 zemích k dispozici více než 800 poradců, kteří spolupracují s národními veřejnými službami zaměstnanosti a jejichž úkolem je poskytovat uchazečům o zaměstnání informace o mobilitě. Je možné je kontaktovat telefonicky, e-máilem nebo při osobním setkání.
- **EURES v přeshraničních regionech.** Nejběžnější formou pracovní mobility je pracovat a žít ve dvou různých zemích, přičemž EURES působí v přeshraničních regionech po celé Evropě. Informace pro přeshraniční pracovníky jsou k dispozici na

portálu EURES a samozřejmě i u vašeho místního poradce sítě EURES.

- **Soukromé náborové agentury.** Ať už jste ve své domovské zemi, nebo v zemi určené, mohou vám rozsáhlé informace a efektivní službu při hledání vyhovujícího pracovního místa poskytnout soukromé agentury práce. Jejich poradci vás provedou různými stadii procesu náboru. Před registrací si ověřte, zda si za své služby účtují poplatky, či nikoliv.
- **Internetové vyhledávače pracovních míst.** Pomocí celé řady vyhledávačů pracovních míst si můžete vytvořit životopis, sestavit profil uchazeče o zaměstnání, dostávat upozornění na zajímavé pracovní nabídky a samozřejmě prohlížet nabídku volných pracovních míst. I zde si před registrací ověřte, zda jsou tyto služby bezplatné či nikoliv, a zkontrolujte charakter nabízených pracovních míst.
- **Evropské síť mobility.** Kromě sítě EURES existuje řada dalších sítí mobility, které by pro vás mohly být užitečné. Kompletní seznam evropských sítí mobility najdete na internetové stránce <http://ec.europa.eu/contact-points>.

Upozornění

Dejte si pozor na agentury, které požadují ještě před zasláním seznamu volných pracovních míst zaplacení poplatku. Takový postup je nezákonný. Využívejte jen služby seriózních sítí nebo organizací.

Jak může EURES pomoci?

Služeb EURES mohou využít bezplatně všichni uchazeči o zaměstnání v Evropě – před hledáním práce, v jeho průběhu i poté. EURES vám může poskytovat nejnovější informace o trhu práce a poradenství po celou dobu, kdy si hledáte práci.

■ **Portál pracovní mobility EURES** obsahuje zhruba jeden milion volných pracovních míst z celé Evropy a spolupracuje s tisíci zaregistrovaných zaměstnavatelů. Uchazečům o zaměstnání nabízí nástroje:

- k vytvoření profilu, s jehož pomocí můžete označit zajímavá odvětví či zajímavé země, a k získávání e-mailových upozornění na relevantní volná pracovní místa,
- k sestavení a úpravám životopisu v jedné nebo několika jazykových verzích. Životopis můžete také uložit on-line, aby k němu mělo přístup 20 000 zaměstnavatelů zaregistrovaných na portálu,
- k vyhledávání informací o životě a práci ve vámi vybrané zemi,
- k vyhledávání Evropských dnů pracovních příležitostí a dalších náborových akcí ve vašem regionu pomocí kalendáře akcí,
- k nalezení kontaktních údajů vašeho místního poradce sítě EURES,
- ke spojení s dalšími uchazeči o zaměstnání a k výměně nápadů a tipů týkajících se hledání práce, jakož i života a práce v zahraničí.

■ **Poradci sítě EURES** jsou odborníci, které můžete kontaktovat s žádostí o informace a poradenství v kterémkoli stadiu procesu hledání práce a stěhování. Poradci sítě EURES mají odborné znalosti v praktických, právních a administrativních aspektech evropské pracovní mobility.

■ Poradci sítě EURES:

- vám mohou doporučit zajímavé příležitosti na základě vašeho profilu,
- vám mohou pomoci při sepsání žádosti o práci,
- mohou předat váš životopis potenciálním zaměstnavatelům,
- vám mohou poskytnout informace o životních a pracovních podmínkách ve vaší zemi určení,
- vám mohou pomoci usadit se v nové zemi tím, že vám nabídnou například informace o ubytování, sociálním zabezpečení a daních,
- vám mohou poskytnout podrobné informace o vzdělávacích zařízeních a zdravotní péči pro členy vaší rodiny.

Kontaktní údaje vašeho místního poradce sítě EURES naleznete na portálu EURES společně s dalšími informacemi o službách této sítě.

Akce sítě EURES

Každý rok se po celé Evropě konají tisíce akcí sítě EURES, z nichž nejznámější jsou Evropské dny pracovních příležitostí – ideální prostředí pro vaše setkání s potenciálními zaměstnavateli. Kromě Evropských dnů pracovních příležitostí hostí EURES řadu konferencí, seminářů a obecných informačních dnů o mobilitě, kde jsou k dispozici poradci sítě EURES, aby poskytli odborné rady ohledně hledání práce v Evropě. Více informací o akcích ve vašem kraji získáte v kalendáři akcí na portálu EURES.

Proces ucházení se o práci

Jak se ucházet o pracovní místo

Nalezli jste zajímavou pracovní příležitost? Teď musíte vypracovat takovou žádost, s jejíž pomocí vystoupíte z davu!

Žádost se obvykle skládá z motivačního dopisu a vašeho životopisu, i když někteří zaměstnavatelé budou možná požadovat, abyste vyplnili standardní formulář s žádostí. Mějte na paměti, že se jedná o první dojem, který na zaměstnavatele uděláte, proto jí věnujte dostatek času a zkuste ji dotáhnout k dokonalosti.

- **Motivační dopis.** V něm byste měli uvést, proč máte o danou pozici zájem, díky kterým předpokladům jste pro dané pracovní místo vhodní a co můžete společnosti přinést. Dbejte na to, aby byl napsán srozumitelným a přístupným jazykem, který jde přímo k věci.
- **Příprava na pohovor.** Pohovor by mohl proběhnout osobně, nebo telefonicky – ale ať již proběhne jakkoli, velmi důležitá je důkladná příprava. Pro každý případ si přineste potřebné dokumenty, jako je životopis nebo průkaz totožnosti.
- **Seznamte se se společností.** Určitě si o společnosti, do které jdete na pohovor, zjistěte dostatek informací. Připravte si několik zsvěcených otázek o firmě, abyste dokázali, že jste se předem dostatečně informovali.
- **Seznamte se s pracovním místem.** Specifikace pracovního místa je tím nejlepším vzorem, který máte a který vám napoví, čeho si budou zástupci společnosti při pohovoru všimnat. Zdůrazňují týmovou práci, schopnost převzít iniciativu nebo flexibilitu? Ukažte, že všechny tyto požadavky splňujete, a to na konkrétních

příkladech ze svých zkušeností z minulosti. Dovednosti, které potřebují, přece máte!

- **Očekávejte nečekané.** Mohou vám být položeny složité nebo nečekané otázky a je důležité, abyste nepodlehli panice. Dokažte, že i pod tlakem zůstanete v klidu, tak, že si vezmete čas na promyšlení otázky a že odpovíte v klidu. Nezáleží na tom, zda odpověď znáte – zástupce zaměstnavatele bude zajímat, jak svou odpověď zformulujete a jak budete postupovat při hledání nových informací.

■ Životopis

- **Na prvním místě uveďte nejnovější zkušenosti a kvalifikaci.**
- **Používejte krátké a pozitivně laděné věty. Držte se neustále věci.**
- **Určitě zdůrazněte povinnosti, které s pozicí, o kterou se ucházíte, souvisejí, a používejte „aktivní“ slovesa.**
- **Dbejte na to, aby váš životopis byl věcný, aktuální a přesný.**
- **Snažte se, aby váš životopis nebyl delší než dvě strany.**
- **Požádejte někoho, aby po vás životopis zkontroloval, nejlépe rodilého mluvčího jazyka, v němž o zaměstnání žádáte.**

Portál pracovní mobility EURES

Hlavní sekce

Na hlavní straně pro uchazeče o práci můžete nalézt informace o práci v zahraničí, o přípravě na pohovor a o tom, jak se usadit v nové zemi. Tato sekce vám rovněž poskytne informace o příležitostech ke vzdělávání a odborné přípravě, které Evropská komise nabízí v celé Evropě.

- 1 Vytvořit účet Můj EURES** vám umožní vytvořit si a upravovat životopis v několika jazycích a případně i ve formátu Europass. Můžete rovněž spravovat své on-line profily hledání práce a nechat si zaslat upozornění o zajímavých volných pracovních místech.
- 2 Vyhledat pracovní místo** vysvětluje, jak pomocí portálu EURES vyhledat určité pracovní místo.
- 3 Pomoc a podpora** je určena pro každého uživatele portálu, který se dostane do technických problémů. Tým kontaktního centra sítě EURES je zde proto, aby zodpověděl vaše dotazy telefonicky, e-mailem, nebo dokonce i prostřednictvím VoIP (internetové telefonie).
- 4 Kalendář akcí** vám zobrazí nadcházející akce ve vašem regionu, které by vás mohly zajímat. Sledujte náborové veletrhy nebo setkání s poradci sítě EURES, kde se dozvíte obecné informace o mobilitě.
- 5 Život a práce** obsahuje praktické, právní a administrativní informace o mobilitě. Vyhledejte si informace o současném vývoji na evropském trhu práce, rozříděné podle jednotlivých zemí, regionů a odvětví. Můžete také zhlédnout videa o cílových zemích – krátké filmy, díky nimž získáte jasnou představu o životních a pracovních

The screenshot shows the EURES website interface. At the top, there is a navigation bar with the EURES logo and the text 'Evropská síť pracovních příležitostí'. Below the navigation bar, there are several main sections:

- 1 Rychlé odkazy**: A section with a green arrow icon, containing links for 'Vytvořit účet Můj EURES', 'Vyhledat pracovní místo', 'Práce a život', 'Nepodpis elektronicky (převod EURES)', and 'Vytvořit profil'.
- 2 Připravené úsdobí v Evropě**: A section with a clock icon, listing job opportunities in different regions like 'Job Day Europe', 'Job Day, Belgium', 'Job Day, Sweden', and 'Job Day, Vienna Austria'.
- 3 Dnes**: A section with a bar chart icon, containing the text 'HIGHER JOB OFFERS ARE AVAILABLE FOR YOU!'.
- 4 Vašim prýtlm a nové členské státy EU**: A section with a map of Europe icon, containing the text 'Vašim prýtlm a nové členské státy EU'.
- 5 Související témata**: A section with a list of related topics like 'Ali Audaman Law Society', 'Kariéra', 'Tisk', 'O nás', 'Jak se orientovat v odborné rozdělení', and 'Zpracování sítě'.
- 6 Související odkazy**: A section with a list of related links like 'Kariéra', 'Tisk', 'O nás', 'Jak se orientovat v odborné rozdělení', and 'Zpracování sítě'.

On the right side of the page, there is a section titled 'Co pro vás může EURES udělat?' with a list of benefits and a 'Přihlásit se' button. Below this, there is a section titled 'Můžete se také podívat...' with a list of related content.



4

podmínkách v konkrétní zemi a které jsou na portálu EURES k dispozici všem uživatelům.

6 **Odkazy** vás nasměrují na jiné internetové stránky zabývající se evropskou pracovní mobilitou, včetně národních veřejných služeb zaměstnanosti, jakož i na celou řadu publikací, které vás budou provádět při vašem hledání.

Nové sekce na portálu EURES

Virtuální veletrh pracovních příležitostí.

Jedná se o veletrh pracovních příležitostí v každém ohledu, jen ve virtuální podobě! Na blížící se veletrhy vás upozorní banner na domovské stránce sítě EURES a vy budete moci zhlédnout prezentace potenciálních zaměstnavatelů, ucházet se o volná pracovní místa a sjednávat si schůzky s osobami provádějícími nábor a s poradci sítě EURES.

Match and Map

(funkce sladění a mapování).

Nástroj, který automaticky spojuje informace, které jste uvedli ve svém on-line životopisu, s dostupnými volnými pracovními místy. Výsledky vyhledávání vám přesně ukáží, kde najít příležitosti, které hledáte. Funkce Match and Map bude na portálu EURES zaváděna postupně od roku 2011.

Stěhování a příjezd

Odjezd z domovské země a příjezd do nové země může být skličující zkušeností. Administrativní procesy, s nimiž se musíte obeznámit, lidé, s nimiž se musíte setkat, a dále třeba i jazyk, který se musíte naučit. Ohledně poradenství a informací před odjezdem můžete kontaktovat svého místního poradce sítě EURES.

Přinášíme vám několik tipů od sítě EURES, které proces usnadní:

■ Stěhování

- Ujistěte se, že jste vyřešili všechny nedořešené záležitosti, a ukončete všechny smlouvy s poskytovateli služeb.
- Je-li to požadováno, informujte své místní úřady o tom, že odjíždíte.
- Změňte svou poštovní adresu a nechte si poštu, která může dojít po vašem odjezdu, přeposílat na novou adresu.
- Nezapomeňte si s sebou vzít důležité dokumenty – platný cestovní pas nebo průkaz totožnosti a víza, jsou-li vyžadována, pro sebe a členy své rodiny.

■ Příjezd

- **Bydlení.** Možnosti ubytování je vhodné prozkoumat ještě před vaším příjezdem do nové země, abyste měli představu o oblastech, které budou vyhovovat vašemu rozpočtu a očekáváním.
- **Sociální zabezpečení.** Všechny dávky sociálního zabezpečení související s pracovní smlouvou v dané zemi jsou udělovány ve stejné míře všem občanům EU/EHP. Sociální dávky zahrnují nemocenskou a mateřskou dovolenou, dávky v nezaměstnanosti a rodinné příspěvky, dávky v případě pracovního

úrazu či nemoci z povolání, invalidní a starobní důchody. Před odjezdem ze své domovské země se obraťte na svou instituci sociálního zabezpečení a požádejte o veškeré nezbytné informace a požadované formuláře EU.

- **Evropský průkaz zdravotního pojištění.** Tento průkaz dostávají bezplatně všichni občané zemí EU/EHP a Švýcarska a s ním máte jistotu, že v naléhavých případech budete mít stejný přístup k ošetření ve veřejném zdravotnictví (například u lékaře, v lékárně či v nemocnici) jako státní příslušníci dané země. Přesto byste se ihned po příjezdu do nové země měli informovat o uzavření vnitrostátního zdravotního pojištění.
- **Zdanění.** Evropské země uzavřely dvoustranné dohody o zdanění, aby zabránily tomu, že jejich občané zdaní tutéž činnost či příjem ještě v jiné zemi EU. Požádejte příslušný orgán ve své domovské zemi o poradenství týkající se vašeho případu.
- **Více informací.** Síť EURES vám může o těchto tématech poskytnout více informací. Navštivte stránky *Život a práce* na portálu EURES nebo se obraťte na svého místního poradce sítě EURES.

Mobilita pro podnikatele

Malé a střední podniky představují páteř evropského hospodářství. Za malé a střední podniky je označováno více než 99 % evropských podniků. Závisejí výrazně na nápadech a motivaci podnikatelů – to vysvětluje, proč se stále více evropských občanů zabývá myšlenkou založit podnik v jiné zemi.

Pro ty, kteří mají o založení podniku na jiném místě v Evropě zájem, je zde několik doporučení:

- **Vytvořte si podnikatelský plán.** Vytvořte si přesnou představu o tom, jak bude váš podnik vypadat, kolik bude jeho založení stát, kolik času k tomu budete potřebovat a jakými administrativními procesy budete muset projít. Nečekejte s vypracováním plánu až na dobu po příjezdu do nové země – bude to snadnější ve vaší domovské zemi. Obratě se na místní obchodní komoru – mnohé nabízejí kurzy tvorby komplexního podnikatelského plánu.

- **Seznamte se s novou zemí.** Před konečným stěhováním si naplánujte několik návštěv země určení. Seznamte se s bankovním systémem, právními a administrativními postupy, poznejte lidi a kulturu. Musíte se naučit jazyk? Ve své domovské zemi se запиšte do kurzu, abyste před stěhováním jazyk dobře ovládali.

- **Požádejte o radu jiného podnikatele.** Obratě se na někoho, kdo si v zemi určení podnik již založil. Nejlepší radu vám může dát jen někdo, kdo má zkušenosti s tím, co vy zatím jen plánujete.



EURES má k dispozici síť odborníků a organizací, jež vám mohou při zakládání podniku poradit. Obratě se na místního poradce sítě EURES a požádejte ho o informace.

Síť Enterprise Europe Network pomáhá malým podnikům využít výhod otevřeného evropského trhu. Jako podnikatelé máte k dispozici rozsáhlou škálu informací od kterékoli z 572 členských organizací z celé Evropské unie i z třetích zemí. Navštivte internetovou stránku www.enterprise-europe-network.ec.europa.eu

Přeshraniční trhy práce

Přeshraniční trh práce je oblast, v níž pracovníci žijící v jedné zemi mohou dojíždět denně nebo každý týden za prací do sousední země. Toto uspořádání je oblíbené po celé Evropě – více než 600 000 lidí pracuje v jiné evropské zemi, než v které žije.

Být přeshraničním pracovníkem přináší několik výhod:

- Trh práce v sousední zemi může být silnější než trh práce ve vaší zemi.
- Není nutné, aby se vaše rodina stěhovala s vámi, což znamená, že si partneři mohou udržet svou práci a děti mohou i nadále chodit do školy ve své zemi.
- Obvykle není nutné rušit zdravotní pojištění a sociální zabezpečení ve své domovské zemi, čímž se proces zjednoduší.

Přeshraniční dojíždění do práce se ovšem neobejde bez určitých komplikací. Pracovníci se musejí každodenně vyrovnávat s rozdílnou vnitrostátní administrativní a právní praxí, existuje však řada služeb, které osobám dojíždějícím za prací s těmito záležitostmi pomohou.

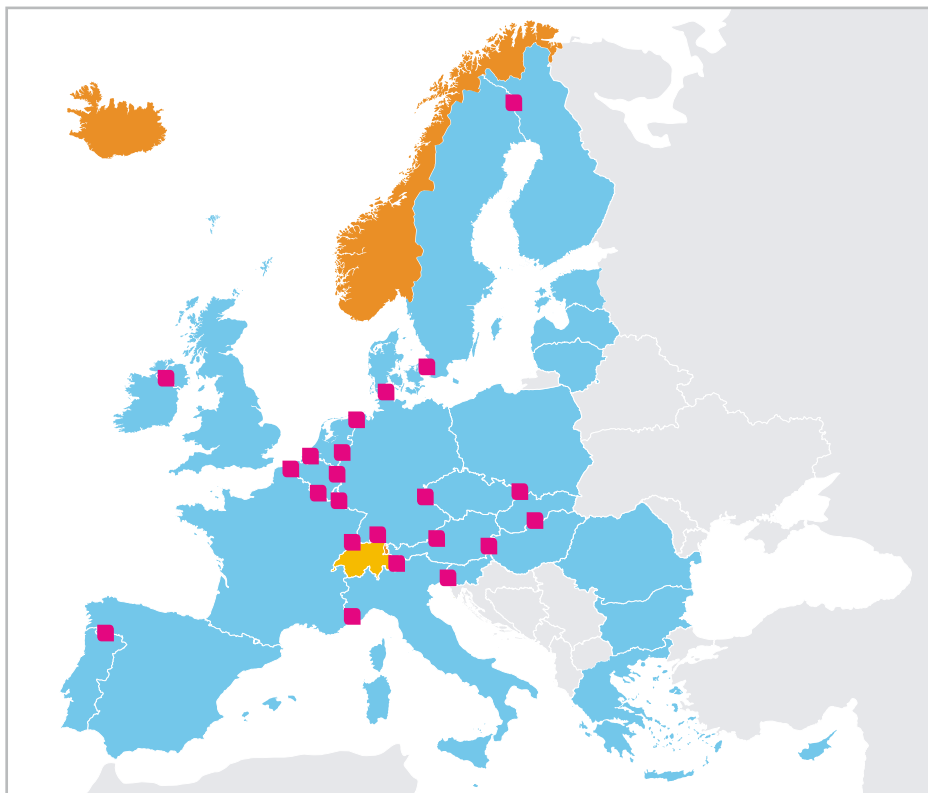
Sít EURES působí ve více než 20 přeshraničních partnerstvích ve více než 13 zemích a spojuje veřejné služby zaměstnanosti, aby byla uspokojena potřeba informací a koordinace mezi jednotlivými zeměmi.



V přeshraničních regionech je síť EURES k dispozici, aby:

- přiřazovala k uchazečům o práci volná pracovní místa v sousední zemi,
- poskytovala informace o životě a práci ve dvou různých evropských zemích a aby vám pomohla s právními, administrativními a praktickými aspekty,
- monitorovala trhy práce v obou zemích, a poskytovala tak uchazečům o práci aktuální informace o volných místech.

Kde v Evropě můžete nalézt síť EURES?



■ V zemích EU: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko,

■ v zemích EHP: EU-27 + Norsko, Island, Lichtenštejnsko,

■ ve Švýcarsku,

■ EURES v přeshraničních regionech.

Hledáte nejbližšího poradce sítě EURES? Navštivte internetové stránky <http://eures.europa.eu>.

Přidaná hodnota sítě EURES

■ Osobní, odborné služby

Více než 800 poradců sítě EURES v 31 zemích jsou odborníky v oblasti evropské pracovní mobility. Jsou zde proto, aby si s vámi sedli a poskytli vám osobní poradenství na základě vašich dovedností, kvalifikace a požadovaného povolání, přičemž vám zajistí podporu po celou dobu procesu stěhování. Navštivte portál EURES, kde najdete kontaktní údaje svého místního poradce sítě EURES.

■ Evropské dny pracovních příležitostí

Při organizaci Evropských dnů pracovních příležitostí spolupracují od roku 2005 Evropská komise a síť EURES s celou řadou dalších subjektů, které se zajímají o problematiku pracovní mobility. V průběhu celé první sezony Evropských dnů pracovních příležitostí v září 2006 přilákalo 500 akcí ve více než 300 evropských městech tisíce uchazečů o práci a zaměstnavatelů. Úspěch těchto prvních akcí přivedl Evropskou komisi k rozhodnutí pořádat tyto akce každý rok.

Evropský den pracovních příležitostí nabízí místo setkání zaměstnavatelů a uchazečů o práci, jakož i workshopy, semináře a debaty s tematikou evropské pracovní mobility. Účastníci mohou diskutovat o svých plánech a obrátit se se svými dotazy na celou řadu odborníků, mezi něž se řadí samozřejmě i poradci sítě EURES.

Na těchto akcích si zaručeně najde něco zajímavého každý Evropan, který má zájem o stěhování do zahraničí. Projděte si kalendář akcí na portálu EURES a zjistěte si podrobnosti o nadcházejících akcích ve svém okolí.



Po dokončení studia se absolventi Agne a Remigijus z litevského města Klajpeda rozhodli získat pracovní zkušenosti v nějaké zemi, která by jim umožnila zlepšit si jazykové znalosti a vydělat slušný plat. Při hledání na internetu našla Agne síť EURES a rozhodla se, že se obrátí na její místní poradkyni Margaritu Mankuteovou. Po krátké době začalo pro Agne a Remigijuse nové dobrodružství, které je zavedlo do Norska. Tam začali pracovat pro externí úklidovou firmu v lyžařském středisku v Hemsedal, přibližně 230 kilometrů od Osla. Agne i Remigijus si život v Norsku užívají: „Je to nádherná země s přátelskými lidmi – vůbec jsme neměli žádný problém si tam zvyknout! Naše poradkyně sítě EURES nám pomohla v každé fázi stěhování, díky čemuž bylo vše maximálně jednoduché!“



Zaměstnavatel

„Společnost gem podporuje 29 různých jazyků v celé naší celosvětové zákaznické základně, kam patří firmy Microsoft, Clearwire, Cisco, Electronic Arts a King.com. Poradci sítě EURES jsou nám velmi nápomocni při vyhledávání zaměstnanců s konkrétními jazykovými znalostmi.“

Marcella McKeeverová, vedoucí oddělení nábory, gem, Belfast, Severní Irsko

Zaměstnanec

„Student medicíny nemá mnoho času na získávání zkušeností v zahraničí, ale síť EURES mi poskytla příležitost splnit si svůj sen. Díky stáži ve Spojeném království jsem si nejen vylepšila angličtinu a dozvěděla se toho hodně o britském zdravotnictví, ale setkala jsem se i s úžasnými lidmi, díky nimž jsem se tam cítila jako doma.“

Laura Zanisiová, studentka lékařství, Itálie

Evropská komise

Jak nalézt v Evropě zaměstnání: pokyny pro uchazeče o zaměstnání

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie

2010 – 13 s. – 14,8 x 21 cm

ISBN 978-92-79-15971-8

doi:10.2767/63584

Tato publikace je k dispozici v tištěném formátu ve všech úředních jazycích EU, v islandštině a v norštině.

Zajímají vás **publikace** Generálního ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a rovné příležitosti Evropské komise?

Můžete si je objednat nebo získat on-line odběr zdarma na adrese

<http://ec.europa.eu/social/publications>

Budeme také rádi, když se přihlásíte k odběru elektronického zpravodaje *Sociální Evropa*, který je k dispozici zdarma na adrese

<http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>



www.facebook.com/euresjobs
www.facebook.com/social europe

<http://eures.europa.eu>

<http://ec.europa.eu/social>



Úřad pro publikace

ISBN 978-92-79-15971-8



9 789279 159718